FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

99 — 67 58

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME R… DU CANA…

Province Ontario — District No. 99 — S. District No. Sudbury Distct — {Enumeration District / District du recenseur} No. 67 — {in / dans} Garson & Nelson Townships — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par W. C. Sinclair — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITY / INFIRMITÉ	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or concession and lot or cadastral number in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Ward ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison, pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married or single. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le ter. Suivre.)	Year of immigration into Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi individuel ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire, autre que celui de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaille à son compte.	Wage-earner in non-manual occupations. Write yes or no. / Membre ou le personnel des occupations non manuelles. Répondre oui ou non.	Weeks employed in 1910 at occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi durant 1910.	Weeks unemployed in 1910 at occupation or trade. / Nombre de semaines sans emploi durant 1910.	Hours of working time per week at chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupations, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupations or trade. / Gain total en 1910 provenant des autres emplois ou du métier.	Days of sickness in 1910 for which wages were paid. / Nombre de jours de maladie en 1910 pour lesquels le salaire a été payé.	Rate of earnings per hour. / Taux du salaire à l'heure.	Class of work. / Genre de travail.	Amount. / Montant.	Against accident. / Contre accidents.	Cost of insurance in twenty years. / Coût de l'assurance en vingt ans.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Date of the immigration to 1911 for persons not born in Canada. Colleges, Convents, etc. / Date de l'immigration en 1911 pour les personnes non nées au Canada. Collèges, Couvents, etc.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	76	Gregg Gertrude	Garson tp	F	Daughter	S	June	1910	1	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian																								
2	77	Faulkner William	"	M	Head	M	Dec	1853	57	Scotland	1910		Scotch	Canadian	Presbyterian	Laborer		Yes	Yes	No	Yes	52		60		700						3 mo	3 mo	E				
3		" Sarah	"	F	Wife	M	Oct	1857	53	Scotland	1911		Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	3 mo	3 mo	E				
4		" John	"	M	Son	S	July	1907	3	Scotland	1911		Scotch	Canadian	Presbyterian	None																			E				
5		" Jessie	"	F	Daughter	S	Sept	1910	7/12	Scotland	1911		Scotch	Canadian	Presbyterian	None																			E				
6		Dawson Joseph	"	M	Lodger	M	Sept	1886	24	Scotland	1910		Scotch	Canadian	Presbyterian	Laborer		Yes	Yes	No	Yes	Nickel Mine	52		60		650						3 mo	3 mo	E				
7		" Ursdaire	"	F	Lodger	M	April	1886	25	Scotland	1910		Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	3 mo	3 mo	E				
8		" Peter	"	M	Lodger	M	June	1909	1	Scotland	1910		Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	3 mo	3 mo	E				
9		Lauder Robert	"	M	Boarder	S	March	1870	15	Scotland	1911		Scotch	Canadian	Presbyterian	Laborer		Yes	Yes	No	Yes	Nickel Mine	52		60		420						3 mo	3 mo	E				
10		Harrower Robert	"	M	Lodger	S	Oct	1892	18	Scotland	1910		Scotch	Canadian	Presbyterian	Laborer		Yes	Yes	No	Yes	Nickel Mine	52		60		480						3 mo	3 mo	E				
11		Dobbie William	"	M	Lodger	S	Sept	1884	26	Scotland	1911		Scotch	Canadian	Presbyterian	Laborer		Yes	Yes	No	Yes	Nickel Mine	52		60		420						3 mo	3 mo	E				
12	78	Matti Matte	"	M	Head	M	June	1886	25	Finland	1910		Finnish	Finlander	Lutheran	Laborer		Yes	Yes	No	Yes	Nickel Mine	52		60		1600						3 mo	3 mo	Finnish				
13		" Teekka	"	F	Wife	M	July	1888	23	Finland	1910		Finnish	Finlander	Lutheran	None																	3 mo	3 mo	Finnish				
14		" Matri	"	F	Daughter	S	March	1908	3	Finland	1910		Finnish	Finlander	Lutheran	None																			Finnish				
15		" Sofi	"	M	Son	S	June	1910	11/12	Finland	1910		Finnish	Finlander	Lutheran	None																							
16		Otava Ofelda	"	F	Lodger	M	March	1878	33	Finland	1907		Finnish	Finlander	Lutheran	None																							
17	79	Jonson Emil	"	M	Head	M	June	1870	35	Finland	1906		Finnish	Finlander	Lutheran	Laborer		Yes	Yes	No	Yes													Finnish				
18		" Sofi	"	F	Wife	M	June	1875	35	Finland	1906		Finnish	Finlander	Lutheran	None																			Finnish				
19		" Tilja	"	F	Daughter	S	June	1894	16	Finland	1906		Finnish	Finlander	Lutheran	None																			Finnish				
20		" John	"	M	Son	S	June	1908	3	Finland	1906		Finnish	Finlander	Lutheran	None																				England			
21		Seppanen John	"	M	Lodger	S	June	1865	44	Finland	1903		Finnish	Finlander	Lutheran	Driller		Yes	Yes	No	Yes	Nickel Mine	52		60		780						3 mo	3 mo	Finnish				
22		Tolonen Herman	"	M	Lodger	S	Dec	1878	26	Finland	1903		Finnish	Finlander	Lutheran	Laborer		Yes	Yes	No	Yes	Nickel Mine	52		60		600						3 mo	3 mo	Finnish				
23		Rantala Kusti	"	M	Lodger	M	June	1882	28	Finland	1904		Finnish	Finlander	Lutheran	Driller		Yes	Yes	No	Yes	Nickel Mine	52		60		780						3 mo	3 mo	Finnish				
24		Saarte Matte	"	M	Lodger	S	Oct	1882	28	Finland	1903		Finnish	Finlander	Lutheran	Laborer		Yes	Yes	No	Yes	Nickel Mine	52		60		650						3 mo	3 mo	Finnish				
25		Niemi Emile	"	M	Lodger	S	July	1885	25	Finland	1904		Finnish	Finlander	Lutheran	Driller		Yes	Yes	No	Yes	Nickel Mine	52		60		780						3 mo	3 mo	Finnish				
26		Hautala Manuel	"	M	Lodger	S	June	1891	19	Finland	1899		Finnish	Finlander	Lutheran	Laborer		Yes	Yes	No	Yes	Nickel Mine	52		60		1560						3 mo	3 mo	Finnish				
27		Luttila Kalle	"	M	Lodger	S	June	1887	23	Finland	1897	1911	Finnish	Canadian	Lutheran	Laborer		Yes	Yes	No	Yes	Nickel Mine	52		60		600						3 mo	3 mo	Finnish				
28		Nurmi Kalle	"	M	Lodger	S	May	1888	23	Finland	1898	1911	Finnish	Canadian	Lutheran	Driller		Yes	Yes	No	Yes	Nickel Mine	52		60		780						3 mo	3 mo	Finnish				
29		Lillempaa Oskar	"	M	Lodger	S	Dec	1890	20	Finland	1906		Finnish	Finlander	Lutheran	Driller		Yes	Yes	No	Yes	Nickel Mine	52		60		650						3 mo	3 mo	Finnish				
30		Lipila Matti	"	M	Lodger	M	March	1886	24	Finland	1902	1911	Finnish	Canadian	Lutheran	Driller		Yes	Yes	No	Yes	Nickel Mine	52		60		780						3 mo	3 mo	Finnish				
31		Pipila Matti	"	M	Lodger	S	April	1887	24	Finland	1901	1911	Finnish	Canadian	Lutheran	Driller		Yes	Yes	No	Yes	Nickel Mine	52		60		780						3 mo	3 mo	Finnish				
32		Moisio John	"	M	Lodger	M	April	1887	24	Finland	1904		Finnish	Finlander	Lutheran	Laborer		Yes	Yes	No	Yes	Nickel Mine	52		60		780						3 mo	3 mo	Finnish				
33		Moisio Volte	"	M	Lodger	S	Dec	1884	27	Finland	1907		Finnish	Finlander	Lutheran	Laborer		Yes	Yes	No	Yes	Nickel Mine	52		60		1480						3 mo	3 mo	Finnish				
34		Pioscio Sami	"	M	Lodger	S	Sept	1885	25	Finland	1906		Finnish	Finlander	Lutheran	Driller		Yes	Yes	No	Yes	Nickel Mine	52		60		780						3 mo	3 mo	Finnish				
35		Viitala John	"	M	Lodger	S	March	1876	35	Finland	1907		Finnish	Finlander	Lutheran	Driller		Yes	Yes	No	Yes	Nickel Mine	52		60		600						3 mo	3 mo	Finnish				
36		Virtanen John	"	M	Lodger	S	June	1890	20	Finland	1903		Finnish	Finlander	Lutheran	Laborer		Yes	Yes	No	Yes	Nickel Mine	52		60		600						3 mo	3 mo	Finnish				
37		Krats Otto	"	M	Lodger	M	Dec	1883	27	Finland	1901		Finnish	Finlander	Lutheran	Laborer		Yes	Yes	No	Yes	Nickel Mine	52		60		1480						3 mo	3 mo	Finnish				
38		Aho Jakki	"	M	Lodger	S	Nov	1889	21	Finland	1902		Finnish	Finlander	Lutheran	Laborer		Yes	Yes	No	Yes	Nickel Mine	52		60		600						3 mo	3 mo	Finnish				
39		Saisio Kalle	"	M	Lodger	M	June	1870	40	Finland	1898		Finnish	Finlander	Lutheran	Laborer		Yes	Yes	No	Yes	Nickel Mine	52		60		500						3 mo	3 mo	Finnish				
40		Pulliainen Edward	"	M	Lodger	M	Sept	1875	32	Finland	1904		Finnish	Finlander	Lutheran	Driller		Yes	Yes	No	Yes	Nickel Mine	52		60		650						3 mo	3 mo	Finnish				
41		Fijimen Ville	"	M	Lodger	M	Sept	1872	38	Finland	1904		Finnish	Finlander	Lutheran	Laborer		Yes	Yes	No	Yes	Odd Jobs	52		60		650						3 mo	3 mo	Finnish				
42		Heiyanpaa Kalle	"	M	Lodger	S	Oct	1874	36	Finland	1902	1910	Finnish	Canadian	Lutheran	Laborer		Yes	Yes	No	Yes	Nickel Mine	52		60		500						3 mo	3 mo	Finnish				
43		Lipka Issac	"	M	Lodger	S	March	1892	18	Finland	1901		Finnish	Finlander	Lutheran	Laborer		Yes	Yes	No	Yes	Nickel Mine	52		60		500						3 mo	3 mo	Finnish				
44		Hakjula Oskari	"	M	Lodger	M	June	1874	36	Finland	1907		Finnish	Finlander	Lutheran	Laborer		Yes	Yes	No	Yes	Nickel Mine	52		60		500						3 mo	3 mo	Finnish				
45		Niemi Oswid	"	M	Lodger	M	March	1881	29	Finland	1902	1911	Finnish	Canadian	Lutheran	Driller		Yes	Yes	No	Yes	Nickel Mine	52		60		780						3 mo	3 mo	Finnish				
46		Jolonen Kalle	"	M	Lodger	M	Oct	1878	32	Finland	1908		Finnish	Finlander	Lutheran	Driller		Yes	Yes	No	Yes	Nickel Mine	52		60		780						3 mo	3 mo	Finnish				
47		Mytonen Jonni	"	M	Lodger	M	Sept	1878	32	Finland	1908		Finnish	Finlander	Lutheran	Driller		Yes	Yes	No	Yes	Nickel Mine	52		60		780						3 mo	3 mo	Finnish				
48		Leppanen Milo	"	M	Lodger	S	Nov	1891	19	Finland	1907		Finnish	Finlander	Lutheran	Laborer		Yes	Yes	No	Yes	Nickel Mine	52		60		600						3 mo	3 mo	Finnish				
49		Piko Oskar	"	M	Lodger	S	Jan	1887	24	Finland	1906		Finnish	Finlander	Lutheran	Laborer		Yes	Yes	No	Yes	Nickel Mine	52		60		500						3 mo	3 mo	Finnish				
50		Harppi Louis	"	M	Lodger	M	May	1881	30	Finland	1904		Finnish	Finlander	Lutheran	Driller		Yes	Yes	No	Yes	Nickel Mine	52		60		780						3 mo	3 mo	Finnish				